



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 71]

नई दिल्ली, बुधस्वतिवार, फरवरी 13, 2003/माघ 24, 1924

No. 71]

NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 13, 2003/MAGHA 24, 1924

वित्त और कम्पनी कार्य मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 13 फरवरी, 2003

सं. 25/2003-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 106(अ).—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 [1975 का 51] की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 851310 के अंतर्गत आने वाले जनवादी गणराज्य चीन में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (जिनको इसके पश्चात संबद्ध वस्तुओं कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 17 जनवरी, 2003 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/27/2002-डीजीएडी, तारीख 16 जनवरी, 2003 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

(क) नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट का जनवादी गणराज्य चीन द्वारा भारत को निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है।

(ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है।

(ग) घरेलू उद्योग को जनवादी गणराज्य चीन के संबद्ध वस्तुओं के पाटन के कारण क्षति हुई है।

और जनवादी गणराज्य चीन में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध वस्तुओं पर, अंतिम निष्कर्षों तक, अनंतिम रूप से प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ विधित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अन्वयण। नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, बैटरी के मूल्य को छोड़कर, उसी करेंसी और प्रतिमापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	विनिर्दिष्टता	मूल देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन ईकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	2 सेल छोटे, बैटरी साइज ए के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	680	हजार नग	यू एस डी
2	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	2 सेल छोटे, बैटरी साइज ए के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन को छोड़कर कोई देश	जनवादी गणराज्य चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	680	हजार नग	यू एस डी
3	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	2 सेल बड़े, बैटरी साइज डी के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	838	हजार नग	यू एस डी
4	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	2 सेल बड़े, बैटरी साइज डी के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन को छोड़कर कोई देश	जनवादी गणराज्य चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	838	हजार नग	यू एस डी
5	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	3 सेल बड़े, बैटरी साइज डी के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1608	हजार नग	यू एस डी
6	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	3 सेल बड़े, बैटरी साइज डी के अनुक्रम	जनवादी गणराज्य चीन को छोड़कर कोई देश	जनवादी गणराज्य चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1608	हजार नग	यू एस डी
7	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	उमर के क्रम सं. 1-6 में विनिर्दिष्ट के अलावा	जनवादी गणराज्य चीन	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1608	हजार नग	यू एस डी
8	8513 10	नॉन ब्रास मेटल फ्लैश लाइट (कॉम्पैक्ट रूप में या एस के डी स्थिति में)	उमर के क्रम सं. 1-6 में विनिर्दिष्ट के अलावा	जनवादी गणराज्य चीन को छोड़कर कोई देश	जनवादी गणराज्य चीन	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	1608	हजार नग	यू एस डी

- 2 इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 12 अगस्त, 2003 तक, जिसमें यह तारीख सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) “यू एस डी” यानि अमरीकी डालर;

(ग) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लामू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड 1क। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त और कंपनी कार्य मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फ़. सं. 354/5/2003—टीआरए]

आलोक शुक्ला, उप सचिव

MINISTRY OF FINANCE AND COMPANY AFFAIRS

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 13th February, 2003

No. 25/2003-CUSTOMS

G.S.R. 106(E).— WHEREAS in the matter of import of non-brass metal flashlights (hereinafter referred to as subject goods), classified under sub-heading 8513 10 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975, (51 of 1975), originating in or exported from Peoples Republic of China and imported into India, the designated authority *vide* its preliminary findings notification No.14/27/2002-DGAD, dated the 16th January, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 17th January, 2003, has come to the conclusion that —

- (i) Non brass metal flashlights have been exported to India from Peoples Republic of China below its normal value;
- (ii) The Indian industry has suffered material injury;
- (iii) The injury has been caused to the domestic industry by the dumped imports from Peoples Republic of China;

and has recommended imposition of provisional anti-dumping duty, pending final determination, on imports of subject goods, originating in, or exported from, Peoples Republic of China;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between, the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table, and the landed value of such imported goods, exclusive of the value of batteries, if any, in like currency per like unit of measurement.

TABLE

S. No.	Sub-heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	2 cell small, conforming to battery size AA,	Peoples Republic of China	Any country	Any producer	Any exporter	680	Thousand pieces	USD
2.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	2 cell small, conforming to battery size AA,	Any country except Peoples Republic of China	Peoples Republic of China	Any producer	Any exporter	680	Thousand pieces	USD
3.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	2 cell large, conforming to battery size D	Peoples Republic of China	Any country	Any producer	Any exporter	838	Thousand pieces	USD
4.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	2 cell large, conforming to battery size D	Any country except Peoples Republic of China	Peoples Republic of China	Any producer	Any exporter	838	Thousand pieces	USD
5.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	3 cell large, conforming to battery size D	Peoples Republic of China	Any country	Any producer	Any exporter	1608	Thousand pieces	USD
6.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	3 cell large, conforming to battery size D	Any country except Peoples Republic of China	Peoples Republic of China	Any producer	Any exporter	1608	Thousand pieces	USD
7.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	Other than those specified at S.No.1-6 above	Peoples Republic of China	Any country	Any producer	Any exporter	1608	Thousand pieces	USD
8.	8513 10	Non-brass metal flashlights (in compact or SKD condition)	Other than those specified at S.No.1-6 above	Any country except Peoples Republic of China	Peoples Republic of China	Any producer	Any exporter	1608	Thousand pieces	USD

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective up to and inclusive of the 12th day of August, 2003, and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) "USD" means US Dollar;

(c) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/5/2003-TRU]
ALOK SHUKLA, Dy. Secy.